

بالتفويض والإيجاز

الميكانيكا التطبيقية

لقد أحسنت وزارة المعارف بما أبدت من الاهتمام بترجمة كتب التدريس من الانكليزية واختيارها الكتب التي تدرّس في أكبر الجامعات الانكليزية مثل هذا الكتاب في مبادئ الميكانيكا التطبيقية

أما الترجمة فنود أن تكون غاية في الدقة وأن لا يبدل فيها عن المصطلحات الرياضية العربية القديمة في الصفحة الثانية من هذا الكتاب كلمة القطع الناقص ولم تفهم المراد بها إلا بعد ما قرأنا ما يليها فليئنا أنه اراد بها ما نسميه بالاهليجي وقد اصطفا على تسمية القطر الأطول بالقطر والاقصر بالمضم نصير قاعدة مساحة الاهليجي هكذا اضرب القطر في مضمه والحاصل في ٧٨٥٤ اي في $\frac{1}{2}$

ولا يخفى أن طاب العلم لا يكتب بكتاب يدرسه في المدرسة بل لا بد له من مطالعة المطولات والجلدات المختصة بذلك العلم وهذه لا وجود لها في العربية الآن فلا بد من مطالعتها بالانكليزية او الفرنسية فهذا لو الحق بهذا الكتاب وامثالها من الكتب العلمية المترجمة حديثاً معجم تذكر فيه كل الكلمات العلمية الاصطلاحية وما يقابلها في الانكليزية او الفرنسية اذ فيها كتبها تفصيل على الطلبة مراجعة المطولات فيها وان كتاب كبير يقع في ٥٤٤ صفحة وهو مطبوع طبعاً حسناً جداً وموضح بما يترجم من الرسوم والاشكال وفيه تمارين كثيرة

الآلات الحرارية

يقال في هذا الكتاب ما قيل في الذي تقدمه من أنه مترجم في وزارة المعارف من كتاب انكليزي من خيرة الكتب الموضوعه في بابها وحيداً لو الحق به معجم تذكر فيه الكلمات الاصطلاحية مع ما يقابلها باللغة الانكليزية . ثم ان أكثر المسائل التي اخطت بهذا الكتاب نظري وقد وجدنا بالاختصار ان القواعد النظرية لا تفهم جيداً ولا ترسخ في الذهن إلا اذا عمل بها . فليئنا لو زيدت المسائل العملية الختمة بهذا الكتاب وجهات مما يقع للمهندس والميكانيكي في تعاضي اعمالها في هذا القطر

الكتاب الابتدائي في الهندسة

هو أيضاً من الكتب العلمية التي ترجمت حديثاً في وزارة المعارف عن كتاب انكليزي وقد بعث مترجمو الكتابين الأولين إذا استعملوا مصطلحات غير عربية أو بعيدة عن المؤلف أما مترجمو هذا الكتاب فلا يعذبون لأن العرب ترجموا كتب اقليدس وأرخميدس منذ مئات من السنين وترجمة الطوسي لأقليدس مطبوعة مشهورة - وأصول اقليدس نفي عن كل كتاب هندسي ألف بعدها على نسقها

وحذا لودفق في قراءة سردات هذا الكتاب حتى يخلو من الغلط المطبعي في الصفحة ٧ قيل إن الخط الفاصل بين المركز والمحيط يسمى نصف « قطر » والصواب الراصل بين المركز والمحيط . وفي الصفحة ١٤ والسطر الذي قبل الأخير قيل وهنا يتكون خط انفي مستقيم أي خط مستقيم « يضع » زاوية قائمة والصواب يصنع أو يكون . وفي الصفحة ١٤٢ والسطر ٣ « أقواسها » والصواب « قوسها » متى كان لها قوس واحدة

وفي الكتاب كثير من المائل والتجارين التي توضح قواعد في ذهن الطالب

شرح « المضمون به على غير اهلها »

وهو شرح العلامة عبد الله بن عبد الكافي على الايات التي اقتبها الشيخ الامام العلامة عن الدين عبد الرهاب الزنجاني . وقد تولى طبعه الأستاذ اسحق بنيامين يهودا وقدّم له مقدمة مبهمة قال فيها انه استنسخ من النسخة الوحيدة التي في المكتبة الخالدية بالقدس الشريف واسقط منه شيئاً ملحوظاً وجملة حشرية القمخ الفاظها وحذا لراسقط منه أكثر باب الأجزاء إلى ان قال ان الكتاب مجموع من عيون المختارات والدرارين ويشكل على لب لباب الادب وزبدة اشعار العرب من جاهلين ومخضرمين ومولدين . وجاء في هذا الكتاب نسبة الايات الثلاثة الأولى من قصيدة السموأل المشهورة لعبد الملك بن عبد الرحيم الحارثي فبه لذلك في المقدمة واستطرد إلى نسب السموأل وما فعله الاب شيخو بدبرائه

والاشعار المجموعة في هذا الكتاب مقسومة إلى ثمانية ابواب وهي انكتب وبجالتها . والمدح والرصف . والشوق والحنين . والنسيب والشبيب . والتهاني . والمرائي . والشكاية . والهجو . وقد الحق به فهرساً لامناء الشعراء المذكورين في الكتاب مرتبة على حروف التجميع وضبط الاشعار بالشكل الكامل

احصاء المكاتب والمدارس

في القطر المصري

اصدرت مصلحة عموم الاحصاء العمومية احصاءها السنوي للكتاب والمدراس في القطر المصري لسنة ١٩١٤ - ١٩١٥ الكيفية فاذا عدد الكتاب التابعة لها ٧٦٠٠ والعطين ١٤٠٠٠ والتلاميذ ٣٨٢٠٠٠ يقابلها ٤١٠٠ كتاب و ٨٨٠٠ معلم و ٢٣٥٨٠٠ تلميذ سنة ١٩١٣ - ١٩١٤ . اما المدارس فقد نقص ٥ منها ونحو ٦ آلاف تلميذ عن احصاء سنة ١٩١٢

وقد علت المصلحة زيادة الكتاب وتلاميذها بقولها :

« ولا يمكن ان تكون هذه القروقات ناتجة عن زيادة حقيقية في ظرف سنة واحدة . ولكن وزارة المعارف العمومية كانت قائمة بعمل احصاء سنوي عن الكتاب الا ان هذا الاحصاء لم يكن شاملاً الا جزئاً من تلك الكتاب وخصوصاً التابعة لها والمرتب لها اعانة والتي تحت مراقبتها »

وعلت نقص المدارس بقولها : ان سبب الحرب التي دعت الى انتقال بعض المدارس واضطرت بعض الآباء الى اخراج اطفالهم منها بحكم الاقتصاد

واعظم نقص ظهر كان في عدد تلاميذ المدارس المصرية فهبط من ١١٤٠٠٠ سنة ١٩١٢ الى ١١١٠٠٠ سنة ١٩١٤ . اما تلاميذ المدارس الانكليزية والفرنسية واليونانية فقد زاد بحدود قليلة

وبلغ مجموع تلاميذ الكتاب والمدارس ٥٣٧٢٠٠ اي نحو ٢٣ في المئة من مجموع سكان القطر . وقد جاء في احصاء سنة ١٩٠٧ ان عدد الذين يعرفون القراءة والكتابة ٦٠٩٣٢٢ فقط وهذا غير معتول . وقد علت المصلحة ذلك بقولها : ولا بد ان يكون وقع غلط في قديم ورتباً يكون ذلك الغلط ناشئاً من سهو حصل لبعض العاديين فلم يستلموا من آباء الاولاد عما اذا كان اباؤهم الصغار يقرأون ويكتبون »